

# Circulaire N° 122 : circulaire de la Chambre de commerce suisse en France du 31 décembre 1943

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **23 (1943)**

Heft 10

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## DEUXIÈME PARTIE

### Circulaire de la Chambre de Commerce Suisse en France DU 31 DÉCEMBRE 1943

La circulaire qui suit est adressée aux Adhérents de la Chambre de Commerce Suisse en France à titre d'information générale, sans responsabilité de notre part, et sous réserve des modifications qui peuvent être apportées, d'un jour à l'autre, aux indications qui y sont contenues.

#### CIRCULAIRE N° 122

#### VOYAGE EN SUISSE DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA COMPAGNIE

Sous réserve des événements, M. Gérard de Pury effectuera prochainement un voyage en Suisse. Il en profitera pour se mettre à la disposition des Adhérents désireux de l'entretenir de leurs affaires avec la France. Ceux-ci auront également l'occasion de prendre part à l'une ou l'autre des réunions au cours desquelles il fera un exposé de trois quarts d'heure sur « **Les relations économiques franco-suissees au seuil de 1944** ».

Ces entretiens et ces réunions auront lieu vraisemblablement aux dates et dans les villes indiquées plus bas. Les intéressés voudront bien s'adresser aux Institutions dont les noms suivent pour qu'un rendez-vous leur soit fixé et que des précisions leur soient données sur les conditions dans lesquelles ces réunions pourront être organisées :

Vendredi 28 janvier	<b>Genève,</b>	Chambre de Commerce de Genève, Rue Petitot 8 (Tél. N° 4.53.00).
Lundi 31 janvier	<b>Lausanne,</b>	Office Suisse d'Expansion Commerciale, Place de la Riponne 3 (Tél. N° 3.73.31).
Mercredi 2 février	<b>La Chaux-de-Fonds,</b>	Chambre Suisse de l'Horlogerie, Rue de la Serre 58 (Tél. N° 2.24.49).
Vendredi 4 février	<b>Berne,</b>	Chambre Cantonale Bernoise du Commerce et de l'Industrie, Place du Casino 2 (Tél. N° 2.17.69).
Lundi 7 février	<b>Bâle,</b>	Chambre de Commerce de Bâle, Albegraben 8 (Tél. N° 3.18.88).
Mardi 8 février	<b>Aarau,</b>	Chambre de Commerce d'Argovie, Bahnhofstrasse 41 (Tél. N° 2.23.44).
Mercredi 9 février	<b>Saint-Gall,</b>	Directoire Commercial de Saint-Gall, Gallusstrasse 16 (Tél. N° 3.15.17).
Vendredi 11 février	<b>Zurich,</b>	Office Suisse d'Expansion Commerciale, Boersenstrasse 10 (Tél. N° 5.77.40).

Limité par le temps, le Secrétaire général ne pourra pas séjourner, cette fois-ci, à Neuchâtel, Bienne et Fribourg où il s'était rendu lors de ses derniers voyages en Suisse. Les Adhérents de ces régions voudront bien, s'ils désirent le rencontrer, se rendre dans l'une ou l'autre des villes indiquées plus haut. Par contre, M. Gérard de Pury se déplacera à la Chaux-de-Fonds, Aarau et Saint-Gall où il n'avait pas eu l'occasion d'aller en 1943.

Le Président de la Chambre de Commerce Suisse en France,

**Émile BITTERLI.**

**P.-S.** — Contrairement à ce qui est indiqué ci-dessus, le Secrétaire général sera de passage à **Neuchâtel** (Chambre Neuchâteloise du Commerce et de l'Industrie, 14 rue du Bassin, Téléphone n° 5.25.87), le mardi 1<sup>er</sup> février de 17 à 18 heures et à **Bienne** (Chambre Cantonale Bernoise du Commerce et de l'Industrie, 49 rue de Nidau, Téléphone n° 2.46.41), le vendredi 4 février de 9 à 10 heures.